

# 全國各地英語教師一致好評推薦！

原來文法就是一種語言的交通號誌與交通規則，只要瞭解號誌與規則，語言的使用就輕鬆了。過去我一直以為，文法是拿來「背」，而不需要「懂」；但我卻常常發現文法規則彼此之間會有衝突，且文法規則都有例外，對於造句與用語常常沒把握，一直都是有「背」沒有「通」！讀了這本書我清楚只要理解語法中相對應的溝通功能，文法可以理解，造句對不對可以判斷，對於使用英文變得十分輕鬆。

——王星威總經理（ETS 台灣區代表）

這本書最大的優點就是告訴讀者「什麼是文法」、「文法背後的成因是什麼」，還有「我們應該要怎麼學英文才能快、易、通」。

——江姿儀（大學英文講師）

孔老夫子早已訓示：「學而不思則罔」，將諸多語法規則囫圇吞棗死背下來的我們，是否問過「為什麼」？語言是人類溝通的工具，語法形式必有其溝通功能。清楚了解語法，台灣的莘莘學子必定可以事半功倍，享受英語學習的樂趣！

——胡佳音（大學語言中心英文講師）

如果你心中曾經出現這樣的疑問：「為什麼中文可以這樣說，直接翻成英文卻不行？」，那這本書你一定不能錯過！這本書將帶你從一個更「宏觀」、更「原始」的角度來認識中文及英文。回到語言的根本，探索所有規則背後的溝通意義。不同語言背後所蘊含的價值觀，形成不同的語言使用方式。此書不教你「背」英文、不教你「記」英文，而是教你「懂」英文。

——陳俞汶（高中英文教師）

你是不是在學習英文的過程中對於英文文法既頭痛又充滿疑惑？是不是總在提出疑問後卻得到「這是習慣用法」或是「背起來就對了」的答案？究竟這些規則從何而來，為何會有這樣的習慣用法呢？這本書替你將每一個文法規則後面加上一個問號，從溝通功能的角度切入細看英文文法，絕對能夠給你滿意又信服的解答，從此對英文不再害怕！

——蔡幸珊（高中英文教師）

很多人一遇到句型文法，就退怯畏縮，我反而最享受教授句型文法的時刻，我的學生們亦然，因為句型和語法才是真正反映不同文化的核心重點，若有所領略便趣味盎然。「在什麼情境下，我們會使用這樣的句型呢？其中是否蘊含著特別的訊息和語氣呢？」這正是此書能夠帶領大家親近文法的要領。因為此書，我發現語言的本質其實很單純，僅需稍微調整角度，無論是語言學習或是語言教學，都能輕易地樂在其中！

——邱子玲（大學英文講師）

## 台灣的英語學習正需要這樣的觀點！



傳統的學習只注重 what (What is the rule? 什麼是文法?)

而不注重 why (Why is there a rule? 什麼有文法?)

因此死記文法規則，無法活用貫通。

將英文文法的道理說清楚、講明白，  
文法觀念就能活起來！

理解文法的10大溝通目的、

語性特點

一舉學通英文！



建議分類：語言學習

英文達人必讀系列

# 英文文法有道理！：重新認識英文文法觀念

2012年9月初版

定價：新臺幣360元

2013年7月初版第八刷

有著作權・翻印必究

Printed in Taiwan.

著 者 劉 美 君  
發 行 人 林 輽 爵

出 版 者	聯 經 出 版 事 業 股 份 有 限 公 司	叢 書 編 輯	李	梵
地 址	台 北 市 基 隆 路 一 段 1 8 0 號 4 樓	文 字 編 輯	梁	薰
編 輯 部 地 址	台 北 市 基 隆 路 一 段 1 8 0 號 4 樓	企 畫 編 輯	李	靜
叢 書 主 編 電 話	( 0 2 ) 8 7 8 7 6 2 4 2 轉 2 2 6	江	姿	儀
台 北 聯 經 書 房	台 北 市 新 生 南 路 三 段 9 4 號	郭	韋	吟
電 話	( 0 2 ) 2 3 6 2 0 3 0 8	插 畫	盧	小 桃
台 中 分 公 司	台 中 市 北 區 健 行 路 3 2 1 號 1 樓	鄭	幃	真
暨 門 市 電 話	( 0 4 ) 2 2 3 7 1 2 3 4 e x t . 5	江	宜	蔚
郵 政 劃 摺 帳 戶	第 0 1 0 0 5 5 9 - 3 號	鄭	幃	真
郵 撥 電 話	( 0 2 ) 2 3 6 2 0 3 0 8			菩薩蠻 數位文化
印 刷 者	文 聯 彩 色 製 版 印 刷 有 限 公 司			
總 經 銷 聯 合 發 行 股 份 有 限 公 司				
發 行 所	新 北 市 新 店 區 寶 橋 路 235 巷 6 弄 6 號 2F			
電 話	( 0 2 ) 2 9 1 7 8 0 2 2			

行政院新聞局出版事業登記證局版臺業字第0130號

本書如有缺頁、破損、倒裝請寄回台北聯經書房更換。 ISBN 978-957-08-4050-6 (平裝)  
聯經網址 <http://www.linkinbooks.com.tw>  
電子信箱 e-mail:linking@udngroup.com

國家圖書館出版品預行編目資料

## 英文文法有道理！重新認識英文文法

觀念 / 劉美君著。初版。臺北市。聯經，2012年9月（民101年）。288面。18×26公分  
(英文達人必讀系列)  
ISBN 978-957-08-4050-6 (平裝)  
[2013年7月初版第八刷]

1.英語 2.語法

805.16

101017075

# 目錄

## Overview

### 綜覽：語言有語性・語法表現語性

第〇章 你認識語法嗎？ 11

- ▶ 語言法則大不同
- ▶ 語法為「溝通」而存在
- ▶ 語法是一個「標記」系統
- ▶ 語法各有其基本「語性」
- ▶ 中英基本語性的差異
- ▶ 英語的「十大標記特點」

## Close-up

### 細說溝通：語法的道理

第一章 「誰」對「誰」？「主」導者還是「受」害者？ 49

#### Who (does what) to whom?

- ▶ 主詞、受詞有何區別？
- ▶ 為什麼要加虛主詞？
- ▶ 什麼時候用受詞？

1-1 基礎篇 50

1-2 進階篇 62

語法現身說 67

第二章 發生了什麼事？What happened? 75

- ▶ 語言為何有動詞？
- ▶ 動詞到底表達了什麼？
- ▶ 動詞後面為何要加不同的形式？

2-1 基礎篇 76

2-2 進階篇 87

語法現身說 107

第三章 重點何在？What is the main point? 113

- ▶ 如何交代事件的重點？
- ▶ 為何主要？為何次要？
- ▶ 為什麼中文可以說  
「因為……所以……」，英文卻不能？

3-1 基礎篇 114

3-2 進階篇 122

語法現身說 131

第四章 是哪一個？Which one? 137

- ▶ 英文的 a 和 the 表達什麼？
- ▶ 名詞的單、複數怎麼決定？
- ▶ 兩者之間有何不同？
- ▶ 可數、不可數的區別何在？

4-1 基礎篇 138

4-2 進階篇 149

語法現身說 155

# Contents

第五章 什麼時候的事 ? When does it happen?	161	
➤ 英文的動詞為什麼要加 ed ?		
➤ 時態到底是怎麼回事 ?		
➤ 現在、過去、未來怎麼分 ?		
5-1 基礎篇 162	5-2 進階篇 171	語法現身說 175
第六章 事件進展如何 ? How does it happen?	179	
➤ 事件在進行中，還是已經完成了 ?		
➤ 現在完成式是「現在」完成的嗎 ?		
➤ 進行式有何特別 ?		
6-1 基礎篇 180	6-2 進階篇 191	語法現身說 196
第七章 事件確實發生了嗎 ? Is it real?	203	
➤ 是真的 ? 還是假的 ? 看標記就知道 !		
➤ Any 只能用在疑問句和否定句嗎 ?		
➤ 假設句在溝通什麼 ?		
7-1 基礎篇 204	7-2 進階篇 213	語法現身說 221
第八章 誰該負責 ? Who is in control?	227	
➤ 主動、被動的區別何在 ?		
➤ 什麼時候用主動 ? 什麼時候用被動 ?		
➤ 現在分詞和過去分詞有何不同 ?		
8-1 基礎篇 228	8-2 進階篇 236	語法現身說 241
第九章 在哪裡發生的 ? Where does it happen?	249	
➤ 介系詞到底在標記什麼 ?		
➤ 介系詞該怎麼用 ?		
➤ 該說 in Taipei 還是 at Taipei ?		
9-1 基礎篇 250	9-2 進階篇 259	語法現身說 269
第十章 溝通清楚了嗎 ? Can people understand?	277	
➤ 如何活用規則、有效溝通 ?		
➤ 「規則必有例外」是怎麼回事 ?		
➤ 中、英文大不同的實際展現		
10-1 基礎篇 278	10-2 進階篇 282	10-3 中英文比一比 283

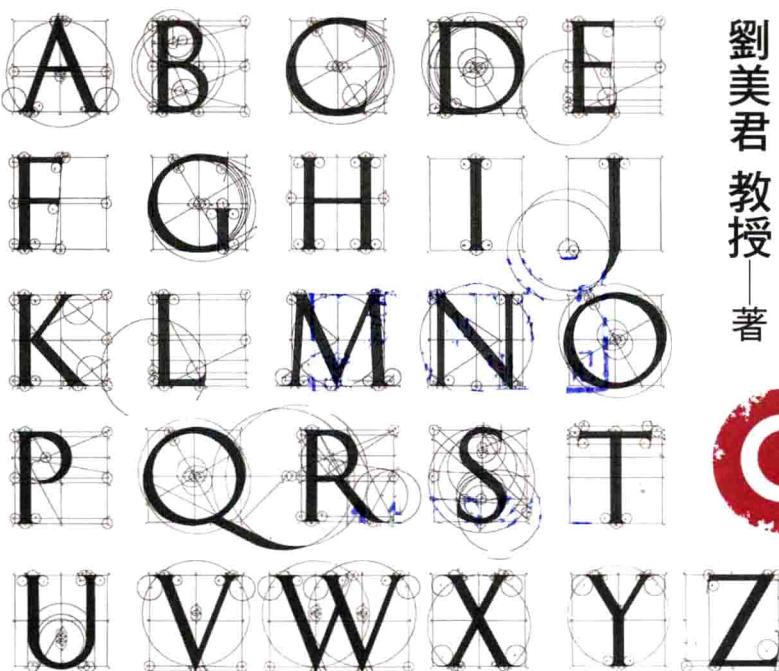
英文達人必讀系列

# 英文文法 有道理！

MAKING SENSE OF ENGLISH

重新認識英文文法觀念

交大外文系、外文所  
劉美君 教授 著



英文達人的你，能回答這幾個問題嗎？

為什麼英文不能說「Because..., so...」？

Any 只能用在疑問和否定句嗎？

現在分詞和過去分詞有何不同？

這本書就是要**翻轉**你所有的文法概念

# 前言

This is a book that makes sense of English.

你是否背了許多文法規則，卻對英文仍有「距離感」？

你是否學了許多年的英文，但仍覺得沒把英文「學通」？

你是否買了許多的英語教材，卻仍然不能「理解活用」？

這本書就是為你而寫的。

這本書是為每一位對英文「認真」的人而寫的！

本書的**定位**：

一本試圖對英文進行「個性剖析」的書

本書的**目的**：

想把英語語法的「道理」說清楚、講明白

本書的**課題**：

在每一個學過的語法規則後面加上一個問號「？」然後解釋為什麼。

本書的**使命**：

把英語語法「教通」，所以學生可以「學通」！

本書的**讀者**：

對英語語法「只知其然，但不知其所以然」的每一位！

本書的**價值**：

了解語法並愛上語法！

語言是溝通的工具，語法又是語言的「中樞神經」，要完成溝通，必須靠語法，藉由清楚的語法標記才能清楚傳達說話者的語意。在強調「溝通式」教學的今天，語法教學更是不可或缺的一環，唯有掌握了語法，才能有效地溝通。但是傳統的語法教學只注重 what (What is the rule?)，而不注重 why (Why is there a rule?)。學生背了一堆的文法規則，但無法活用、貫通。本書即是針對這個普遍的問題，將語法規則背後的「為什麼」說清楚，講明白。目的在於翻轉過去英語教學不注重「理解」的缺憾，把「語法」和「溝通」連結起來，將「形式」背後的「功能」解釋清楚，使文法規則「活」起來，進而將英語教學導入「理解語法、有效溝通」的新途。

國立交通大學外文系、外文所教授

劉美君



# 推薦序

## 原來文法是語言的交通號誌！

大部分人都有考駕照的經驗，考駕照都要考的就是「交通號誌與交通規則」。瞭解了交通號誌，例如「禁止左轉」、「單行道」、「紅燈」、「綠燈」等，都具有可以讓所有人一看就懂的「共通性」，紅燈停、綠燈走，配合上交通規則，任何會開車的人就可以順利的到達目的地了。

劉老師告訴我們，其實文法就是一種語言的交通號誌與交通規則，只要瞭解號誌與規則，語言的使用就輕鬆了。過去我一直以為，文法是拿來「背」，而不需要「懂」；但我卻常常發現文法規則彼此之間會有衝突，且文法規則都有例外，到了用英文寫信或寫文章的時候，對於造句與用語常常沒把握，重要的文字就一定要靠 native speaker 審閱才行。我覺得英文文法對我來說，一直都是有「背」沒有「通」！讀了這本書我清楚的知道英文文法是一種標記系統，只要理解語法中相對應的溝通功能，文法可以理解，造句對不對可以判斷，心中頓感輕鬆。

舉例來說，何時該用 *in*？何時該用 *at*？對於介系詞選擇常常困擾我。現在我知道介系詞是一種「空間概念」，*in* 是「在範圍之內」；*at* 是「在定點」，所以 “*in a box*” 指「盒子裡」；“*at a station*” 意指「在車站」。所以我就知道了 *in the train station* 與 *at the train station* 有清楚不同的語意。

很高興告訴大家，「英文文法真有道理！」，也相信這本書對你理解英文以及使用英文會有很多幫助！

ETS 台灣區代表 王星威總經理

王星威

## 全國各地英語老師一致好評推薦！

這本書最大的優點就是告訴讀者「什麼是文法」、「文法背後的成因是什麼」，以及「我們應該要怎麼學英文才能快、易、通」。

——江姿儀（大學英文講師）

在這個以英語文做為國際場合主要溝通交流媒介的時代，「英文」一直是學生、家長、老師們最重視的科目之一。為了在高中、大學入學測驗取得高分，或滿足大專院校畢業門檻，莘莘學子莫不埋頭苦讀，想盡辦法希望把 7000 個單字、900 條句型塞進腦袋，但往往事倍功半。問題在哪？孔老夫子早已教訓我們：「學而不思則罔」，請問，將諸多語法規則囫圇吞棗死背下來的我們，是否問過「為什麼」？語言是人類溝通的工具，語法形式必有其溝通功能。《英文文法有道理！》一書對於我們在英語學習漫長道路上曾出現的種種疑問，以溝通目的為基礎，提供清楚的語法解釋，必能讓莘莘學子們享受英語學習，成效事半功倍！

——胡佳音（大學語言中心英文講師）

如果你心中曾經出現這樣的疑問：「為什麼中文可以這樣說，直接翻成英文卻不行？」，那這本書你一定不能錯過！中文跟英文的差別，不是只是一些細碎的、文法概念上的「規則」不同。這本書將帶你從一個更「宏觀」、更「原始」的角度來認識中文及英文。回到語言的根本，探索所有規則背後的溝通意義。不同語言背後所蘊含的價值觀，形成了不同的語言使用方式。此書不教你「背」英文、不教你「記」英文，而是教你「懂」英文。

——陳俞汶（高中英文教師）

你是不是在學習英文的過程中對於英文文法既頭痛又充滿疑惑？

是不是總在提出疑問後卻得到「這是習慣用法」或是「背起來就對了」的答案？

語言確實是藉由大家的習慣用法而形成一個又一個的文法規則，

但是究竟這些規則從何而來，大家為何會有這樣的習慣用法呢？

這本書替你將每一個文法規則後面加上一個問號，

從溝通功能的角度切入細看英文文法，絕對能夠給你滿意又信服的解答，從此對英文不再害怕！

——蔡幸珊（高中英文教師）

很多人一遇到句型文法，就退怯畏縮，我反而最享受教授句型文法的時刻，我的學生們亦然，因為句型和語法才是真正反映不同文化的核心重點，若有所領略便趣味盎然。「在什麼情境下，我們會使用這樣的句型呢？其中是否蘊含著特別的訊息和語氣呢？」這正是此書能夠帶領大家親近文法的要領。因為此書，我發現語言的本質其實很單純，僅需稍微調整角度，無論是語言學習或是語言教學，都能輕易地樂在其中！

——邱子玲（大學英文講師）

# 目錄

## Overview

### 綜覽：語言有語性・語法表現語性

第〇章 你認識語法嗎？ 11

- ▶ 語言法則大不同
- ▶ 語法為「溝通」而存在
- ▶ 語法是一個「標記」系統
- ▶ 語法各有其基本「語性」
- ▶ 中英基本語性的差異
- ▶ 英語的「十大標記特點」

## Close-up

### 細說溝通：語法的道理

第一章 「誰」對「誰」？「主」導者還是「受」害者？ 49

#### Who (does what) to whom?

- ▶ 主詞、受詞有何區別？
- ▶ 為什麼要加虛主詞？
- ▶ 什麼時候用受詞？

1-1 基礎篇 50

1-2 進階篇 62

語法現身說 67

第二章 發生了什麼事？What happened? 75

- ▶ 語言為何有動詞？
- ▶ 動詞到底表達了什麼？
- ▶ 動詞後面為何要加不同的形式？

2-1 基礎篇 76

2-2 進階篇 87

語法現身說 107

第三章 重點何在？What is the main point? 113

- ▶ 如何交代事件的重點？
- ▶ 為何主要？為何次要？
- ▶ 為什麼中文可以說  
「因為……所以……」，英文卻不能？

3-1 基礎篇 114

3-2 進階篇 122

語法現身說 131

第四章 是哪一個？Which one? 137

- ▶ 英文的 a 和 the 表達什麼？
- ▶ 名詞的單、複數怎麼決定？
- ▶ 兩者之間有何不同？
- ▶ 可數、不可數的區別何在？

4-1 基礎篇 138

4-2 進階篇 149

語法現身說 155

# Contents

第五章 什麼時候的事 ? When does it happen?	161	
➤ 英文的動詞為什麼要加 ed ?		
➤ 時態到底是怎麼回事 ?		
➤ 現在、過去、未來怎麼分 ?		
5-1 基礎篇 162	5-2 進階篇 171	語法現身說 175
第六章 事件進展如何 ? How does it happen?	179	
➤ 事件在進行中，還是已經完成了 ?		
➤ 現在完成式是「現在」完成的嗎 ?		
➤ 進行式有何特別 ?		
6-1 基礎篇 180	6-2 進階篇 191	語法現身說 196
第七章 事件確實發生了嗎 ? Is it real?	203	
➤ 是真的 ? 還是假的 ? 看標記就知道 !		
➤ Any 只能用在疑問句和否定句嗎 ?		
➤ 假設句在溝通什麼 ?		
7-1 基礎篇 204	7-2 進階篇 213	語法現身說 221
第八章 誰該負責 ? Who is in control?	227	
➤ 主動、被動的區別何在 ?		
➤ 什麼時候用主動 ? 什麼時候用被動 ?		
➤ 現在分詞和過去分詞有何不同 ?		
8-1 基礎篇 228	8-2 進階篇 236	語法現身說 241
第九章 在哪裡發生的 ? Where does it happen?	249	
➤ 介系詞到底在標記什麼 ?		
➤ 介系詞該怎麼用 ?		
➤ 該說 in Taipei 還是 at Taipei ?		
9-1 基礎篇 250	9-2 進階篇 259	語法現身說 269
第十章 溝通清楚了嗎 ? Can people understand?	277	
➤ 如何活用規則、有效溝通 ?		
➤ 「規則必有例外」是怎麼回事 ?		
➤ 中、英文大不同的實際展現		
10-1 基礎篇 278	10-2 進階篇 282	10-3 中英文比一比 283

# 本書架構導覽

## 綜覽 Overview

一覽本書的核心、精髓、初步認識英文語法十大標記特點

## 細說溝通 Close-up

細究英文文法的十大溝通目的、十大標記特點

誰對誰？詞序／主受詞之分	發生了什麼事？動詞的選擇	重點何在？主要、次要子句	是哪一個？冠詞的選擇	什麼時候的事？時段	事情如何發展？時貌	事件確實發生了嗎？情態	誰該負責？主動vs被動	在哪裡發生？介系詞的使用	溝通清楚了嗎？規則vs例外
--------------	--------------	--------------	------------	-----------	-----------	-------------	-------------	--------------	---------------

每一章包含：

### ◆ 基礎篇

—解說基本的語法溝通目的、標記特點

### ◆ 進階篇

—延伸解說英文的標記特性、道理

### ◆ 語法現身說

—包含四～五個大題的練習題

→ **基礎理解題**：如選擇題、克漏字，驗收學習效果

→ **開放性延伸理解題**：如比較中英文的特性、從短文分析句子結構，訓練獨立思考的理解能力

### ◆ 解答

—除了提供正確解答，更詳盡解說其中的道理，真正理解語法標記的應用

# 綜覽 Overview

---

## 語言有語性、 語法表現語性

語言法則大不同

語法表達溝通目的

語法是形意配搭的標記系統

語法表現獨特的語性

中英基本語性的差異

英語的十大標記特點



# Chapter 00

## 你認識語法嗎？

什麼是文法？

為何有文法？

英文文法有何特別之處？



Do you  
know grammar?

在台灣學英文，文法一直被視為最重要的基礎，但是背了一大堆的文法規則，為什麼要使用時仍然會「猶豫」，不知道到底要如何正確運用，用得對不對？問題出在那裡？有什麼方法可以把文法解釋得更清楚？

其實大家不知道的是英文文法也有所謂的「語言法則」，什麼是語言法則呢？

## 0. 語言法則大不同

語言法則不同於數學法則， $1 + 1$  永遠等於 2，絕少例外。只是我們所背的「文法規則」總是會有例外，英文老師的至理名言不就是：「Every rule has an exception.」（有規則，就有例外。）為什麼語言的法則會有例外？這是怎麼回事？

首先我們要了解「語法」的本質是什麼？大家都知道語言是溝通的工具，卻很少去了解：語言是如何完成溝通的？其實語言能夠完成溝通背後的大功臣就是語法。人類因為有了語法，所以可以談古說今；動物就沒有這個「特權」（privilege），你可曾看到兩隻猩猩坐在樹下談他們明年的計畫？人與動物很大的不同點就在我們有語法！「語法」到底是什麼？

### ◎ 何謂語法？語法為何？

► **語法是為了溝通而存在**：語法是為了要「用於」溝通而產生的常規，每一個法則的背後都有一個明確的溝通目的，都是為了回應某個溝通需要。所以語法規則必然有溝通上的「道理」，學習時不能只是「死背」what，而是要「理解」why？除了知道 What is the rule？更要瞭解 Why is there such a rule？在學習規則的同時，透過理解它的用途，才能適當的使用，達成溝通目的。

► **語法是一個標記系統**：語法以「形」表「意」，透過「形」「意」搭配的原則，來標記語意。「標記」雖然聽起來很生疏，但其實生活周遭俯拾皆是。例如交通號誌就是一種標記，利用「紅燈」的形式來表達「停！」的語意，形式和意義間有固定的搭配關係。又如服裝搭配也是一種「標記」，像有人愛穿柔軟輕薄的短衣短裙，就傳達了一種個人獨特的風格，這就是「標記」的意義。語言是最完整的標記系統，利用不同的語法形式（form）來表達不同的溝通功能（function）。語法規則就是將一個「使用語言的形式」與一個「使用語言的目的」連結起來，關鍵就是要瞭解如何藉由「形式」與「意義」的



搭配 (form-meaning association)，來傳達明確的語意。想要表達什麼「意」，就要用什麼「形」，形、意互為表裡，不可分割。

► **語法各有基本特質：**人有不同的個性，語言也各有其獨特的「語性」，就是語言的個性。人的行為表現，是受個人的個性影響；語言獨特的法則也受基本語性的影響，表現出獨特的標記形式。例如，中文說「吃了沒？」，可以省略主詞不說，但英文一定要把主詞說清楚 “Have YOU eaten?”，呈現出不同的形式要求。這都是依照語言的「基本個性」發展出來的標記方式與搭配特色！

雖然中文和英文所要表達的「溝通需要」大同小異，但所選擇的「標記原則」卻不一樣。要「理解」這些標記原則，就要把所有學過的文法規則加上一個問號「？」，釐清這些獨特的「規則」有何溝通目的？形意的搭配有何原則？又和英文的基本語性有何關聯？任何規則都不可能無中生有，而是「基本語性」的投射和具體表現。既然如此，就得像瞭解一個人的個性一樣，要先探究英文的基本「語性」是什麼？英文在形式與意義的搭配原則上有何風格特色？這就是語法教學最需要、卻又最缺乏的一環。

現在，讓我們來細究翻轉語法學習的重要觀念。

## L. 語法為了溝通而存在

如果有人問：「語言是什麼？」標準答案肯定是：「溝通的工具」。語言既是溝通的必要工具，那請問：語言和溝通間如何彼此連結？語言究竟如何達成溝通目的？

答案就是因為語言有語法，語言的神經中樞在語法。能夠用同一種語言溝通，是因為擁有共同的「語言法則」。要用英語溝通，就要先把英語的語法學通。可是我們上了很多年的英文課，到底「學通」了沒？是否「學」會用英文溝「通」？如果沒有，那究竟該怎麼「學」才能「通」呢？

讓我們回到語言的基本功能來檢視語法。